



Robot®

Roomba®

**Система автоматического извлечения
мусора Clean Base™**

Для робота-пылесоса Roomba® серии i

Руководство пользователя

Информация о мерах безопасности

Важная информация о мерах безопасности

В настоящем руководстве пользователя приводится информация по следующим нормативным моделям: ADE-N2.












СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При использовании электрических приборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО. ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск получения травм или повреждения имущества в процессе эксплуатации и технического обслуживания робота, ознакомьтесь с требованиями техники безопасности и строго следуйте им.

Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями или с недостаточным опытом и знаниями только под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию прибора и при условии, что пользователь понимает возможную опасность, связанную с эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором. Не следует доверять чистку робота-пылесоса и уход за ним детям, находящимся без присмотра.

- ⚠** Это символ, предупреждающий об опасности. Он используется, чтобы предупредить вас о потенциальных физических травмах. Соблюдайте все сообщения безопасности, обозначенные этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.
- | | | | | |
|--|---|--|---|--|
|  Риск поражения электрическим током |  Оборудование класса II |  Номинальная выходная мощность пост. тока |  Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации |  Общий символ переработки |
|  Риск пожара |  Только для использования внутри помещений |  Номинальная входная мощность пост. тока |  Номинальная входная мощность пер. тока |  Хранить в месте, недоступном для детей |
|  Отдельный блок питания | | | | |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Указывает на опасную ситуацию, которая потенциально может привести к смерти или серьезной травме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Указывает на опасную ситуацию, которая потенциально может привести к травме малой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ. Указывает на опасную ситуацию, которая потенциально может привести к материальному ущербу.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ



- Это изделие — не игрушка. Во время эксплуатации устройства маленькие дети и домашние животные должны быть под присмотром.
- Не садитесь и не наступайте на устройство.
- Устройство продается с тем шнуром электропитания, который подходит для розеток вашего региона. Его следует подключать только к обычной бытовой электросети переменного тока. Не используйте другой шнур электропитания. Если требуется заменить шнур электропитания, обратитесь в Сервисную службу, чтобы выбрать подходящий шнур электропитания.
- Не разбирайте и не открывайте систему извлечения мусора без необходимости. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей. Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу.
- Риск поражения электрическим током, используйте только в сухих помещениях.
- Запрещается прикасаться к устройству мокрыми руками.
- Хранение и эксплуатация изделия допускаются только при комнатной температуре.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ИЗВЛЕЧЕНИЕ МУСОРА



- Перед очисткой системы автоматического извлечения мусора отключите ее от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания жидкости на устройство и не погружайте устройство в воду.

- Не используйте на улице или на мокрых поверхностях.
- Нельзя пользоваться изделием как игрушкой. При использовании изделия рядом с детьми будьте предельно внимательны.
- Используйте устройство только в соответствии с данным руководством.
- Использование изделия с поврежденным шнуром электропитания или поврежденной вилкой запрещено. При возникновении неполадок в работе прибора, а также в случае его падения, повреждения, погружения в воду или неконтролируемого нахождения на улице прибор следует отправить в сервисный центр.
- Запрещается прикасаться к устройству и к вилке мокрыми руками.
- Не закрывайте отверстия на приборе. Запрещается эксплуатация прибора с закрытыми отверстиями; не допускайте засорения отверстий нитками, шерстью или другими посторонними предметами, которые могут мешать прохождению воздуха.
- Во избежание возможных рисков вследствие случайного сброса теплового предохранителя не допускается подключение устройства к питанию через внешнее переключающее устройство (например, таймер), а также подключение к сети, в которой часто происходит отключение и восстановление питания.
- Система автоматического извлечения мусора и шнур питания должны находиться вдали от нагреваемых поверхностей.

ВНИМАНИЕ

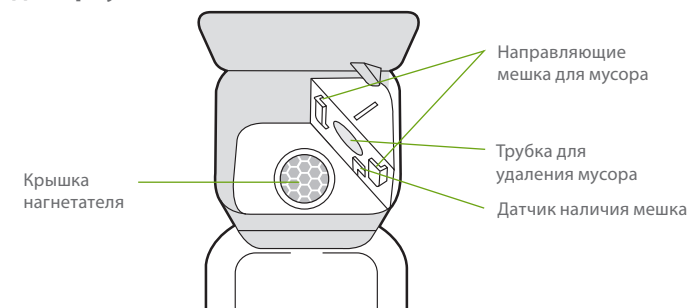
- Запрещается использовать преобразователи питания. Использование преобразователей питания приведет к немедленному аннулированию гарантии.
- Если вы живете в районе частого возникновения гроз, рекомендуется использовать дополнительную защиту от перенапряжения. Система автоматического извлечения мусора может быть снабжена устройством защиты от скачков напряжения на случай сильной грозы.
- Не используйте систему без мусоросборников и фильтров.
- Не допускайте попадания внутрь системы посторонних предметов и поддерживайте ее в чистоте.
- Перед чисткой и техническим обслуживанием робота его необходимо отсоединить от системы автоматического извлечения мусора.

Информация о системе автоматического извлечения мусора Clean Base™

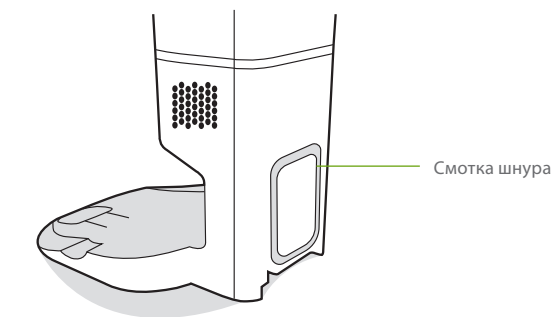
Вид спереди



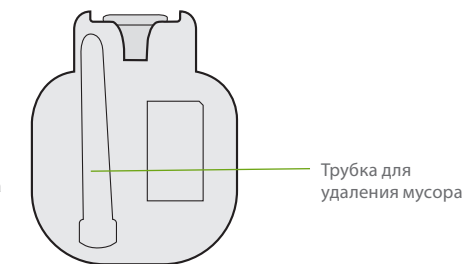
Вид сверху



Вид сзади

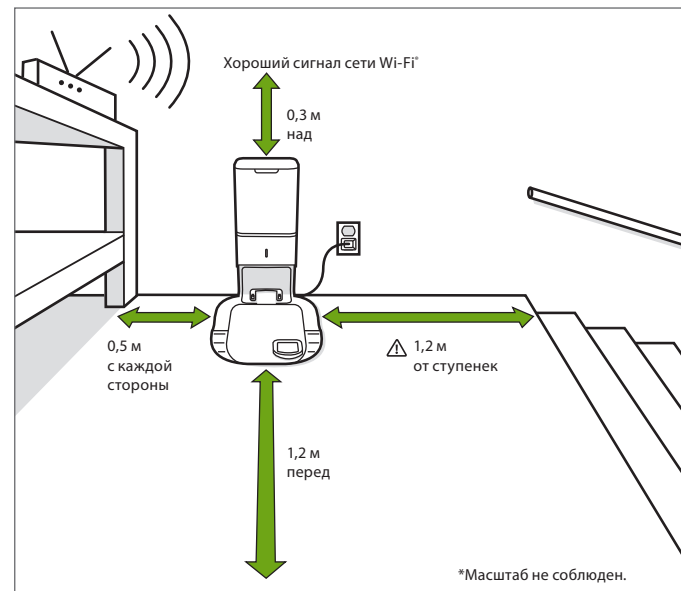


Вид снизу



Использование системы автоматического извлечения мусора

Размещение системы автоматического извлечения мусора Clean Base™



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание падения робота с лестницы размещайте док-станцию для зарядки на расстоянии не менее 1,2 м от лестницы.

Информация о системе автоматического извлечения мусора

В процессе уборки робот по мере необходимости будет автоматически возвращаться к док-станции для извлечения мусора и зарядки.

При необходимости замены мешка светодиодный индикатор на системе автоматического извлечения мусора будет непрерывно светиться красным. При обнаружении засора система автоматического извлечения мусора предпримет несколько попыток автоматического устранения засора.

📄 Примечание. Если вручную установить робота на систему извлечения мусора, то автоматическое извлечение мусора выполнено не будет. В этом случае используйте приложение iRobot HOME App или нажмите кнопку 🏠 на роботе для ручной очистки мусоросборника.

Обслуживание и уход

Инструкции по обслуживанию и уходу

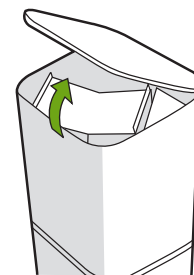
В целях обеспечения оптимальной производительности системы автоматического извлечения мусора необходимо выполнять следующие процедуры ухода.

Док-станция	Периодичность ухода	Периодичность замены
Контейнеры	-	Замену контейнеров выполняйте с учетом показаний светодиодного индикатора / индикатора в приложении
Зарядные контакты Окно ИК-датчика	Один раз в месяц	-
Крышка нагнетателя внутри бака	Один раз в месяц (очищайте крышку нагнетателя от мусора)	-

📄 Примечание. Компания iRobot изготавливает различные сменные детали и узлы. Если вы полагаете, что вам нужна сменная деталь, обратитесь в Сервисную службу iRobot за дополнительной информацией.

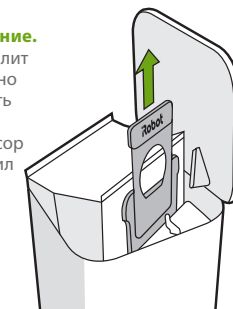
Замена мешка

1 Откройте бак, подняв крышку.



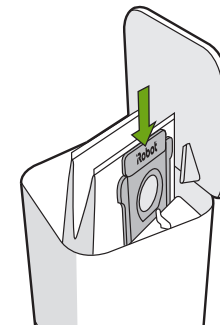
2 Потяните за пластиковый язычок, чтобы извлечь мешок из бака.

📄 Примечание. Это позволит герметично установить мешок, чтобы мусор не выходил наружу.



3 Выбросьте использованный мешок.

4 Установите новый мешок для мусора, вставив пластиковый язычок в направляющие.



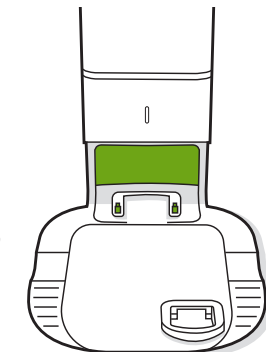
5 Прижмите крышку вниз и убедитесь в том, что она полностью закрылась.

📄 Примечание. Для поддержания оптимальной производительности робота и системы автоматического извлечения мусора регулярно очищайте и меняйте фильтр.

Очистка окошка ИК-датчика и зарядных контактов

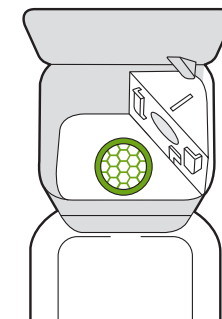
Убедитесь в чистоте датчиков и зарядных контактов. Протрите чистой сухой тканью.

📄 Примечание. Не распыляйте чистящий раствор непосредственно на датчики и в их отверстия.




Очистка крышки нагнетателя от мусора

Убедитесь в отсутствии мусора, ниток и посторонних отложений на крышке нагнетателя. При необходимости протрите крышку чистой и сухой тканью.



Поиск и устранение неисправностей

Система автоматического извлечения мусора оповещает о неисправностях посредством светодиодного индикатора на передней части бака, а также через приложение iRobot HOME App.

Светодиодный индикатор	Общая ошибка	Способ устранения
Непрерывно светится красным	Мешок заполнен или отсутствует	<ol style="list-style-type: none">1. Замените мешок или установите новый мешок.2. Убедитесь в том, что мешок установлен правильно.3. Если проблема не устранена, очистите разъемы на нижней части робота и на системе извлечения мусора от загрязнений.
Мигает красным	Утечка или засорение в канале для удаления мусора на док-станции	<ol style="list-style-type: none">1. Убедитесь в том, что крышка бака плотно закрыта. Нажмите кнопку  на роботе для ручного опустошения мусоросборника.2. Очистите разъемы на нижней части робота и на системе извлечения мусора от загрязнений.3. Извлеките штепсель системы автоматического извлечения мусора из розетки. Положите систему на бак и проверьте трубку для извлечения мусора на предмет загрязнения. При необходимости снимите трубку и ликвидируйте имеющиеся загрязнения.

Изделие оснащено тепловым предохранителем для защиты от выхода из строя из-за перегрева. При необходимости работающий предохранитель выключит двигатель. В этом случае отключите устройство от сети, дайте ему остыть 30 минут, удалите любые засоры из разъема и трубки для удаления мусора, а затем снова подключите устройство к сети питания.

4 Чтобы узнать больше, посетите веб-сайт global.irobot.com

Сервисная служба iRobot

США и Канада

Прежде чем обращаться к продавцу системы автоматического извлечения мусора с вопросами и комментариями, свяжитесь с компанией iRobot.

Посетите веб-сайт global.irobot.com и ознакомьтесь с советами, часто задаваемыми вопросами и сведениями о принадлежностях. Дополнительные сведения также можно найти в приложении iRobot HOME. Если это не поможет решить проблему, позвоните в нашу Сервисную службу в США по телефону **(877) 855-8593**.

Часы работы Сервисной службы iRobot в США

- С понедельника по пятницу, 9:00–21:00 по восточному времени
- Суббота и воскресенье, 9:00–18:00 по восточному времени

За пределами США и Канады

Посетите веб-сайт global.irobot.com, чтобы:

- узнать больше о компании iRobot в вашей стране
- Получите полезные советы по улучшению эффективности прибора.
- получить ответы на свои вопросы
- Свяжитесь с местным центром поддержки.

Нормативная информация



Чтобы ознакомиться с Декларацией соответствия нормам ЕС, посетите www.irobot.com/compliance.



Этот символ на устройстве означает, что прибор запрещено утилизировать как несортированные общие бытовые отходы. Конечный пользователь отвечает за утилизацию прибора после завершения срока его службы с соблюдением экологических нормативов. Утилизация выполняется одним из следующих способов:

- (1) возврат аккумулятора дистрибьютору или продавцу, у которого вы приобрели устройство; или
- (2) сдача аккумулятора в специальный приемный пункт.

Правильная утилизация устройства поможет рационально использовать природные ресурсы и не допустить негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Для получения дополнительных сведений обратитесь в местные органы власти либо в ближайший приемный пункт. Ненадлежащая утилизация отходов может повлечь за собой наложение штрафа в соответствии с действующим законодательством. Более подробную информацию см. на следующем сайте: http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm



©2018 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA (США). Все права защищены.

iRobot, Roomba и Virtual Wall являются зарегистрированными товарными знаками iRobot Corporation. HomeBase+ является товарным знаком iRobot Corporation.

Wi-Fi и логотип Wi-Fi являются зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance.

